



## DIGITAL MIXING CONSOLE

---

**CL5**

**CL3**

**CL1**

# Manuale aggiuntivo V3.1

Questo manuale aggiuntivo illustra principalmente le funzioni che sono state aggiunte o modificate nel firmware CL5/CL3/CL1 V3.1.

Utilizzarlo insieme al Manuale di istruzioni e il Manuale di riferimento di CL5/CL3/CL1 V3.

# Sommar

<b>Canali di ingresso.....</b>	<b>3</b>
Funzione pan aggiunta (solo canali di ingresso mono).....	3
Modifica dell'elaborazione del segnale di ingresso quando si imposta LR-MONO (solo canali di ingresso stereo) .....	4
<b>Finestra I/O Devices .....</b>	<b>5</b>
Dispositivi supportati aggiunti .....	5
Funzione di controllo dei preamplificatori dei dispositivi di terze parti aggiunta .....	7
<b>Finestra Setup .....</b>	<b>8</b>
Funzioni aggiunte per i collegamenti in cascata .....	8
<b>Channel job (Operazione canale) .....</b>	<b>10</b>
Parametri aggiunti alla funzione Recall Safe.....	10
<b>Memoria scena .....</b>	<b>11</b>
Parametri aggiunti alla funzione Global Paste.....	11
Parametri aggiunti alla funzione Focus Recall .....	11
<b>Finestra SAVE/LOAD .....</b>	<b>12</b>
Funzione per rimontare le unità flash USB aggiunta .....	12
<b>Altre funzioni.....</b>	<b>13</b>
Procedura di aggiornamento modificata per il firmware NAME SUB CPU .....	13
Funzione di aggiornamento del firmware Dante aggiunta.....	13

# Canali di ingresso

## Funzione pan aggiunta (solo canali di ingresso mono)

L'impostazione del pan per i segnali inviati al bus STEREO consente di selezionare le impostazioni PAN LAW. È possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

CENTER NOMINAL	Il livello di pan è nominale al centro e +3 dB se eseguito al 100% verso sinistra o destra.
LR NOMINAL	Il livello di pan al centro e - 3 dB e nominale se eseguito al 100% verso sinistra o destra.

### NOTA

Le impostazioni vengono applicate anche ai segnali inviati ai bus MIX stereo.

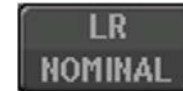
### PROCEDURA

1. Selezionare un canale di ingresso mono.
2. Nel campo STEREO/MONO premere una manopola per selezionare il canale da regolare nella finestra OVERVIEW, quindi premere nuovamente la manopola. In alternativa, nel campo PAN/BALANCE premere una manopola per selezionare il canale da regolare nella finestra SELECTED CHANNEL VIEW, quindi premere di nuovo la manopola.
3. Utilizzare il pulsante di selezione PAN LAW nella finestra TO STEREO/MONO per impostare il valore PAN LAW per ciascun canale.



### ① Pulsante di selezione PAN LAW

Questo pulsante di attivazione/disattivazione viene utilizzato per impostare il valore PAN LAW per il canale di ingresso.



Per CENTER NOMINAL



Per LR NOMINAL

### NOTA

Le impostazioni PAN LAW vengono abilitate anche in modalità LCR e Surround.

È possibile controllare lo stato delle impostazioni PAN LAW nella finestra visualizzata di seguito. Per i canali dove l'indicatore **LRN** è attivo, PAN LAW è impostato su LR NOMINAL.

- Finestra TO STEREO/MONO (CH1-48, CH49-72/ST IN(CL5), CH49-64/ST IN(CL3), ST IN(CL1))



- Finestra OVERVIEW (campo STEREO/MONO)

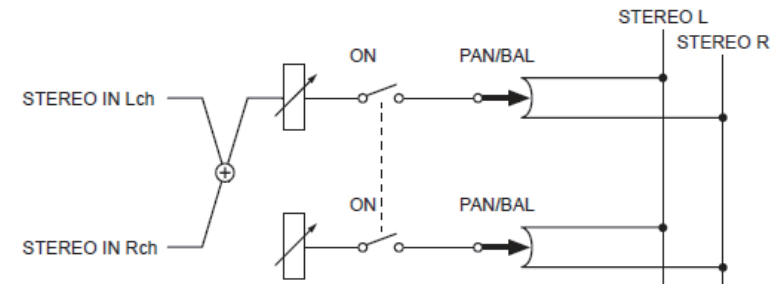


- Finestra SELECTED CHANNEL VIEW (campo PAN/BALANCE)



## Modifica dell'elaborazione del segnale di ingresso quando si imposta LR-MONO (solo canali di ingresso stereo)

Per garantire un livello appropriato, l'elaborazione del segnale relativa all'impostazione LR-MONO è stata modificata nel modo seguente. Anche se il risultato è un segnale mono ottenuto dalla somma di entrambi i canali, il canale R del canale di ingresso stereo viene escluso.



### NOTA

- Quando si imposta LR-MONO, viene selezionata contemporaneamente la modalità PAN. Inoltre, la manopola PAN viene impostata sulla posizione centrale.
- Quando si imposta LR, L-MONO o R-MONO viene selezionata contemporaneamente la modalità BALANCE. Inoltre, la manopola BALANCE viene impostata sulla posizione centrale.

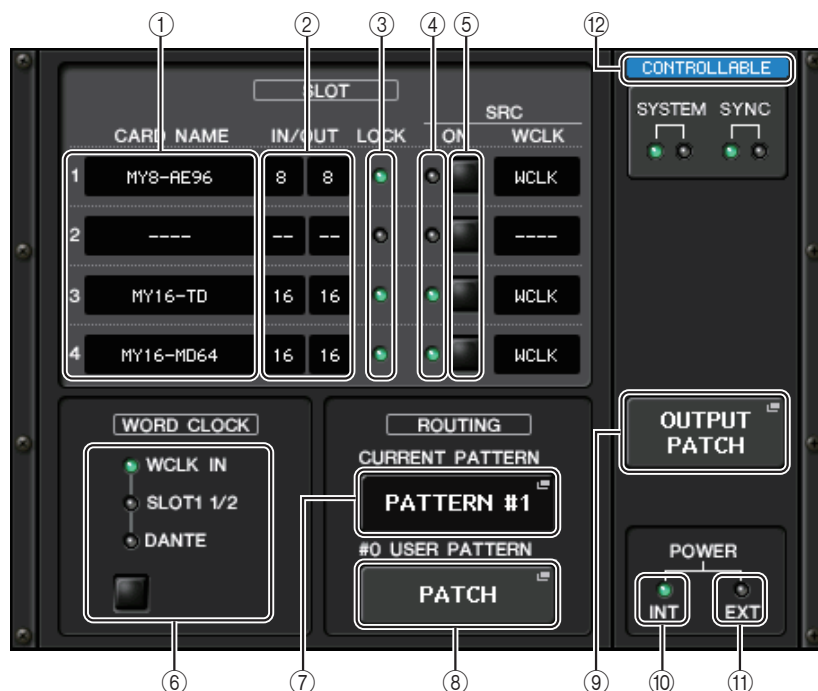
# Finestra I/O Devices

## Dispositivi supportati aggiunti

RSio64-D è ora supportato. Nella finestra I/O Devices è possibile utilizzare RSio64-D.

## Finestra I/O Devices (pagina I/O)

### ■ Schermata RSio64-D



#### ① CARD NAME

Indica i nomi delle schede installate negli slot 1-4. Se non è installata alcuna scheda, verrà visualizzato "----".

#### ② IN/OUT PORT

Indica il numero di porte di ingresso e uscita per le schede installate negli slot 1-4. Se non è installata alcuna scheda verrà visualizzato "--".

#### ③ Indicatori SLOT 1-4LOCK

Indica lo stato del word clock per gli slot 1-4. Se il word clock funziona correttamente, l'indicatore è verde.

Off	Non è stata inserita alcuna scheda nello slot. Oppure nello slot è stata inserita una scheda non supportata.
Verde (accessato) LOCK	Indica che un clock sincronizzato con la sorgente del clock selezionata tramite il tasto di selezione [WORD CLOCK] viene ricevuto dalla scheda. Se allo slot corrispondente viene connesso un dispositivo esterno, l'input/output tra il dispositivo e l'unità RSio64-D si verificherà correttamente. Se la frequenza di campionamento è simile, lo stato può essere visualizzato anche in assenza di sincronizzazione.
Verde (lampeggiante) SYNC ERRORE	Indica che dalla scheda viene ricevuto un clock valido che però non è sincronizzato con la sorgente del clock selezionata tramite il tasto di selezione [WORD CLOCK]. Se allo slot corrispondente viene connesso un dispositivo esterno, non si potrà verificare alcun input/output tra il dispositivo e l'unità RSio64-D. Attivare la funzione SRC per il canale di ingresso/uscita corretto.
Rosso (accessato) UNLOCK	Nessun clock valido in ingresso dalla scheda. Se allo slot corrispondente viene connesso un dispositivo esterno, non si potrà verificare alcun input/output tra il dispositivo e l'unità RSio64-D.
Rosso (lampeggiante) WRONG WORD CLOCK	La frequenza della sorgente di clock selezionata tramite il tasto di selezione [WORD CLOCK] non è compresa nell'intervallo operativo di frequenza della scheda inserita nello slot. Impostare la frequenza della sorgente del clock su un valore compreso nell'intervallo operativo della scheda oppure attivare la funzione [SRC]. Per una scheda analogica, se si attiva la funzione [SRC], viene impostata la frequenza di 48kHz integrata nell'unità RSio64-D.

#### ④ Indicatori SRC SLOT 1-4

Indicano lo stato della funzione SRC (Sampling Rate Converter) per gli slot 1-4.

Off	SRC disattivato.
Verde (accessato):	SRC è attivato e il clock selezionato con gli switch DIP SRC WCLK sull'unità RSio64-D viene ricevuto correttamente.
Rosso (accessato)	SRC è attivato ma il clock ricevuto non è corretto. Il clock selezionato con gli switch DIP SRC WCLK dell'unità RSio64-D non viene ricevuto correttamente o non è compreso nell'intervallo operativo consentito. Disattivare la funzione SRC o modificare le impostazioni dello switch DIP.

#### NOTA

Utilizzare gli switch DIP SRC WCLK dell'unità RSio64-D per impostare il clock SRC inviato alla scheda Mini-YGDAl inserita nello slot.

#### ⑤ Pulsanti SRC SLOT 1-4

Utilizzati per attivare/disattivare la funzione SRC sia in ingresso che in uscita per ciascuno slot.

#### ⑥ Pulsante di selezione WORD CLOCK

Utilizzato per selezionare la sorgente del word clock per l'unità RSio64-D.

- Indicatore WORD CLOCK WCLK IN
- Indicatore WORD CLOCK SLOT1 1/2
- Indicatore WORD CLOCK DANTE

Indica la sorgente del word clock per l'unità RSio64-D.

WCLK IN	Si illumina quando viene utilizzato il segnale del wordclock dal connettore WORD CLOCK IN sul pannello posteriore dell'unità RSio64-D. Lampeggia* <sup>1</sup> se non viene immesso un wordclock valido.
SLOT1 1/2	Si illumina quando viene utilizzato il word clock per i canali 1/2 dello slot 1 per l'unità RSio64-D. Lampeggia* <sup>1</sup> se non viene immesso un wordclock valido. Quando si utilizza MY8-AEB* <sup>2</sup> , viene utilizzato il word clock per i canali 7/8.
DANTE	Si illumina quando viene utilizzato il word clock per la rete Dante* <sup>3</sup> . (Se non è stato immesso alcun segnale Dante valido, il modulo Dante interno genererà un clock).

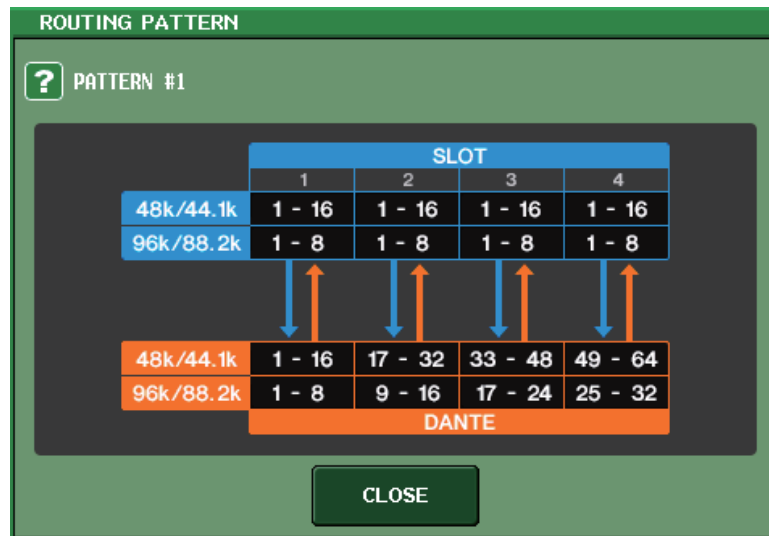
\*1 Quando lampeggia, viene utilizzato l'ingresso/uscita del word clock Dante\*<sup>3</sup>.

\*2 Se si sta utilizzando MY8-AEB, impostare lo switch AE⇌RSVD della scheda su RSVD.

\*3 Se si desidera modificare la frequenza del wordclock Dante, utilizzare Dante Controller.

### ⑦ Pulsante CURRENT PATTERN

Se si preme questo pulsante, sull'unità RSio64-D viene visualizzato il pattern di instradamento attualmente selezionato. Se si commuta il pattern di instradamento dell'unità RSio64-D, la modifica viene applicata in 3 secondi.

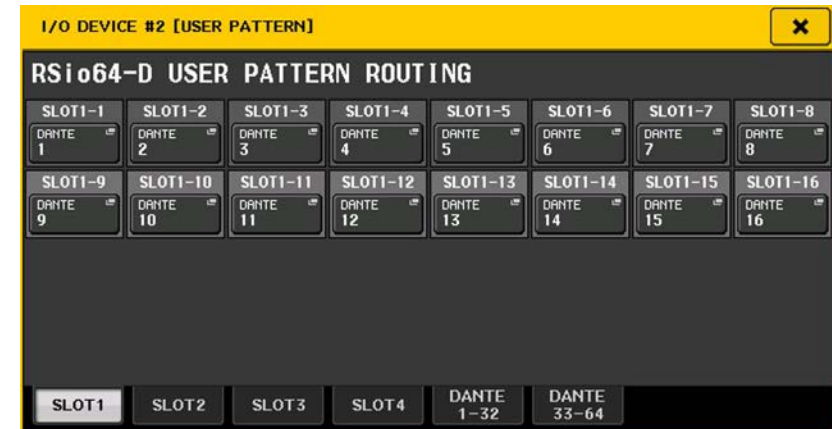


### ⑧ Pulsante USER PATTERN

Premere questo pulsante per visualizzare la finestra di configurazione del pattern utente di instradamento dell'audio dell'unità RSio64-D. Selezionare le porte di uscita desiderate di slot e Dante.

#### NOTA

È anche possibile commutare l'assegnazione da uno slot all'altro (inclusa l'assegnazione dello stesso slot). Tuttavia, non è possibile commutare l'assegnazione da Dante a Dante.



### ⑨ Pulsante OUTPUT PATCH

Premere questo pulsante per visualizzare la finestra OUTPUT PATCH, in cui è possibile configurare i 64 canali Dante di uscita dalla console all'unità RSio64-D.

### ⑩ Indicatore POWER INT

Indica lo stato dell'alimentazione AC IN dell'unità RSio64-D. Se l'interruttore di alimentazione è spento, non viene fornita alcuna alimentazione AC IN e l'indicatore non si illumina.

### ⑪ Indicatore POWER EXT

Indica lo stato dell'alimentazione EXT DC INPUT dell'unità RSio64-D. Se l'alimentazione è attiva, questo indicatore è acceso. Lo stato dello switch di alimentazione non influisce su questo indicatore.

### ⑫ Indicatore dello stato di controllo

Indica lo stato di controllo del dispositivo.

- DISCOVERING** Ricerca del dispositivo da controllare
- CONNECTING** Connessione al dispositivo
- SYNCHRONIZING** Sincronizzazione con il dispositivo
- CONTROLLABLE** Il dispositivo può essere controllato

## Funzione di controllo dei preamplificatori dei dispositivi di terze parti aggiunta

Ora è possibile controllare dalla console i preamplificatori dei dispositivi di terze parti supportati. È possibile controllare un preamplificatore registrando i dispositivi supportati nella finestra DANTE SETUP.

### NOTA

In modalità PREVIEW le modifiche effettuate ai parametri dei preamplificatori dalla console non vengono applicate al dispositivo.

È possibile attivare/disattivare la funzione "WITH RECALL" nella finestra REMOTE HA ASSIGN.

È possibile memorizzare/ricomparare le librerie di scena e caricare/salvare i file.

La serie CL V3.1 supporta i seguenti prodotti di terze parti:

- Focusrite RedNet 4
- Focusrite RedNet MP8R

È possibile registrare fino a 8 dispositivi, incluse le unità della serie R. Inoltre, è possibile registrare un dispositivo con lo stesso ID unità come dispositivo già registrato, anche per le unità della serie R. È possibile modificare in anticipo i parametri dei preamplificatori, anche quando non viene stabilita una connessione con il dispositivo da controllare.

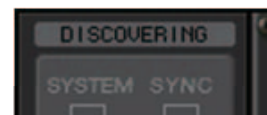
È possibile controllare i seguenti parametri.



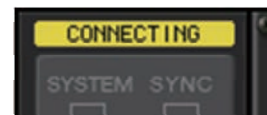
- ① Attivazione/disattivazione dell'alimentazione phantom dei preamplificatori (+ 48V)
- ② Quantità di guadagno del preamplificatore
- ③ Attivazione/disattivazione del filtro passa-alto del preamplificatore

### NOTA

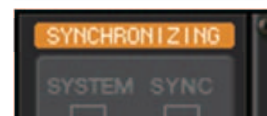
L'indicatore sul lato destro del rack indica lo stato di controllo del dispositivo.



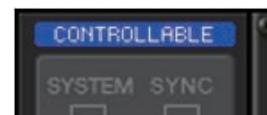
Ricerca del dispositivo da controllare



Connessione al dispositivo



Sincronizzazione con il dispositivo



Il dispositivo può essere controllato

È possibile eseguire le operazioni riportate di seguito dai canali di ingresso assegnati al dispositivo di destinazione:

- Memorizzazione/ricambio della input channel library (libreria dei canali di ingresso)
- Attività relative ai canali (collegamento di canali, ecc.)
- Controlli del preamplificatore a livello utente (solo quando si utilizza il preamplificatore da un canale di ingresso)
- AG-DG LINK

### NOTA

Non è possibile eseguire questa operazione sui dispositivi che non supportano Gain Compensation (compensazione del guadagno).

# Finestra Setup

## Funzioni aggiunte per i collegamenti in cascata

Il numero di operazioni che è possibile collegare quando si effettuano dei collegamenti a cascata tra le console della serie CL è stato aumentato. Ora è possibile selezionare più operazioni.

Nel segnale di ingresso CASCADE è stato integrato un attenuatore.

## Finestra CASCADE (pagina CASCADE IN PATCH)



### ① Pulsanti CASCADE LINK

Utilizzati per selezionare il numero di operazioni da collegare quando si effettuano dei collegamenti a cascata tra le console della serie CL. Sono consentite selezioni multiple.

#### • DCA 1-8

Verranno collegati i seguenti parametri correlati a DCA 1-8.

- DCA livello 1-8
- DCA attivazione/disattivazione 1-8

- DCA segnale di attivazione 1-8
- DCA 1-8 DCA MUTE TARGET (destinazioni dei gruppi di esclusione DCA)

#### NOTA

Anche se la modalità di attivazione è LAST CUE, il segnale di attivazione per il DCA di destinazione verrà ricevuto contemporaneamente da tutte le console collegate in cascata.

#### • DCA 9-16

Verranno collegati i seguenti parametri correlati a DCA 9-16.

- DCA livello 9-16
- DCA attivazione/disattivazione 9-16
- DCA segnale di attivazione 9-16
- DCA 9-16 DCA MUTE TARGET (destinazioni dei gruppi di esclusione DCA)

#### NOTA

Anche se la modalità di attivazione è LAST CUE, il segnale di attivazione per il DCA di destinazione verrà ricevuto contemporaneamente da tutte le console collegate in cascata.

#### • MUTE MASTER

Collega ON/OFF (Att./Disatt.) per i master di esclusione.

#### NOTA

Le impostazioni della funzione Dimmer non sono collegate. Configurare singolarmente queste impostazioni per ogni console.

#### • SENDS ON FADER

Collega il funzionamento della modalità SENDS ON FADER.

- Modalità SENDS ON FADER
- Il bus di destinazione della mandata

#### • CUE

Verranno collegati i parametri e gli eventi correlati al segnale di attivazione riportati di seguito.

- Attivazione/disattivazione del segnale di attivazione
- Modalità Cue (MIX CUE o LAST CUE, 5.1 SOLO)

#### NOTA

In modalità 5.1 SOLO, non viene effettuato alcun collegamento se per la console di destinazione a cascata è impostata la modalità Stereo.

- Impostazioni relative al punto del segnale di attivazione per canali di ingresso e di uscita.

#### • OTHERS

Saranno collegati i seguenti parametri.

- Operazioni di richiamo di una scena
- Operazioni di memorizzazione di una scena
- Modifica dei titoli delle scene
- Operazioni DIMMER (ATTENUATORE) (finestra MONITOR)
- Operazioni correlate ai LED del pannello e alla luminosità del display (finestra SETUP)

### ② Tab

Consentono di alternare la visualizzazione tra le pagine (CASCADE IN PATCH, CASCADE IN ATT e CASCADE OUT PATCH).



## Finestra CASCADE (pagina CASCADE IN ATT)



### ① Manopole ATT (GUADAGNO)

Consentono di visualizzare i valori dell'attenuatore (da -96 dB a 0,0 dB) per i segnali di ingresso a cascata. È possibile modificare questi valori utilizzando le manopole multifunzione 1-8 nella sezione Centralogic o la manopola [TOUCH AND TURN].

### NOTA

È possibile utilizzare queste manopole come SUB IN con un livello di ingresso regolabile. In questo modo è possibile raggruppare i segnali delle altre console in un bus, senza utilizzare ingressi e bus.

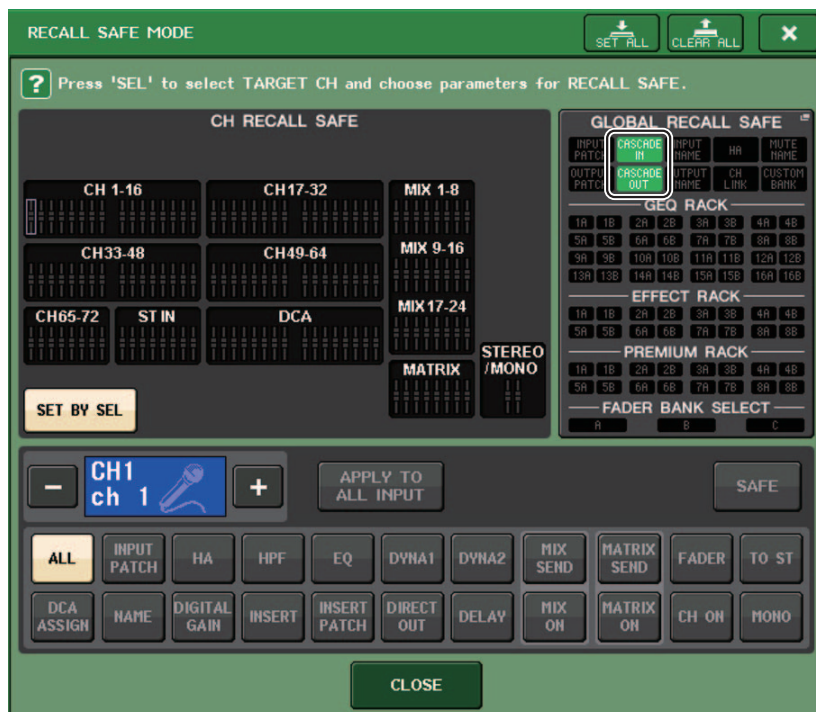
# Channel job (Operazione canale)

## Parametri aggiunti alla funzione Recall Safe

Sono stati aggiunti dei parametri che possono essere esclusi dalle operazioni di richiamo.

## Finestra RECALL SAFE MODE

CASCADE IN e CASCADE OUT sono stati aggiunti al campo GLOBAL RECALL SAFE.



## Finestra GLOBAL RECALL SAFE

Sono stati aggiunti i seguenti parametri.

CASCADE IN	Impostazioni CASCADE IN PATCH e CASCADE IN ATT
CASCADE OUT	Impostazioni CASCADE OUT PATCH



# Memoria scena

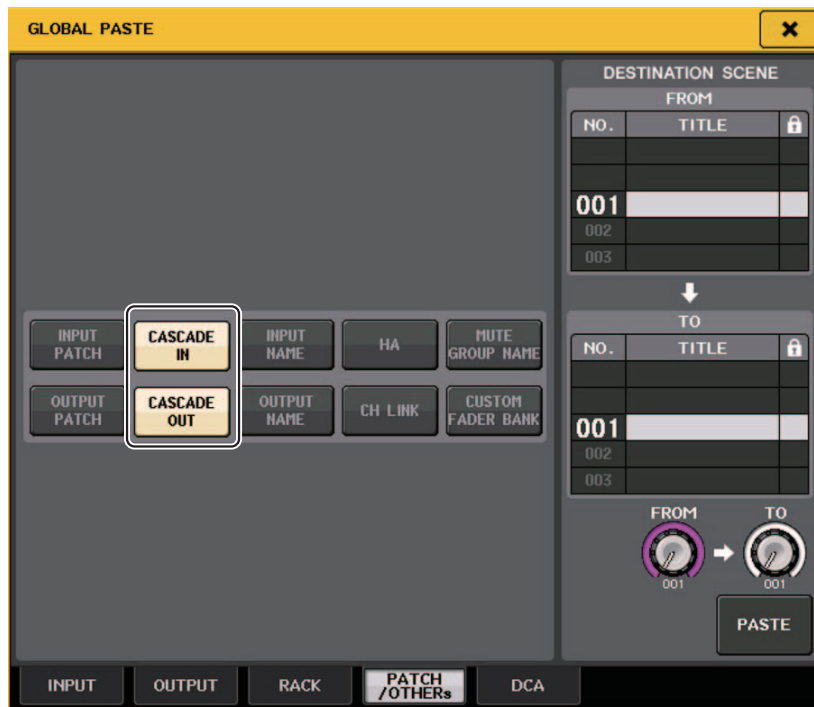
## Parametri aggiunti alla funzione Global Paste

CASCADE IN e CASCADE OUT sono stati aggiunti come parametri selezionabili per la funzione Global Paste.

### Finestra GLOBAL PASTE (pagina PATCH/OTHERS)

Sono stati aggiunti i seguenti parametri.

CASCADE IN	Impostazioni CASCADE IN PATCH e CASCADE IN ATT
CASCADE OUT	Impostazioni CASCADE OUT PATCH



## Parametri aggiunti alla funzione Focus Recall

Sono stati aggiunti dei parametri che è possibile configurare per le operazioni Focus Recall. I parametri aggiuntivi sono gli stessi della funzione Recall Safe.

## Finestra SAVE/LOAD

### Funzione per rimontare le unità flash USB aggiunta

Se l'unità flash USB non è stata montata, il pulsante FORMAT viene sostituito dal pulsante USB REMOUNT. Premere questo pulsante per montare un'unità flash USB. Utilizzare questo pulsante se l'unità flash USB non viene riconosciuta dopo che è stata rimossa e reinserita.

## Altre funzioni

### Procedura di aggiornamento modificata per il firmware NAME SUB CPU

La procedura di aggiornamento del firmware NAME SUB CPU per la console CL da un'unità flash USB è stata modificata. Se viene visualizzata la seguente finestra, è stata attivata la modalità di aggiornamento del firmware NAME SUB CPU della console. Per ulteriori informazioni su questa operazione, fare riferimento a "CL5/CL3/CL1 Firmware Update Guide". Non spegnere la console durante l'esecuzione dell'aggiornamento. Per uscire da questa modalità, premere il pulsante CANCEL.



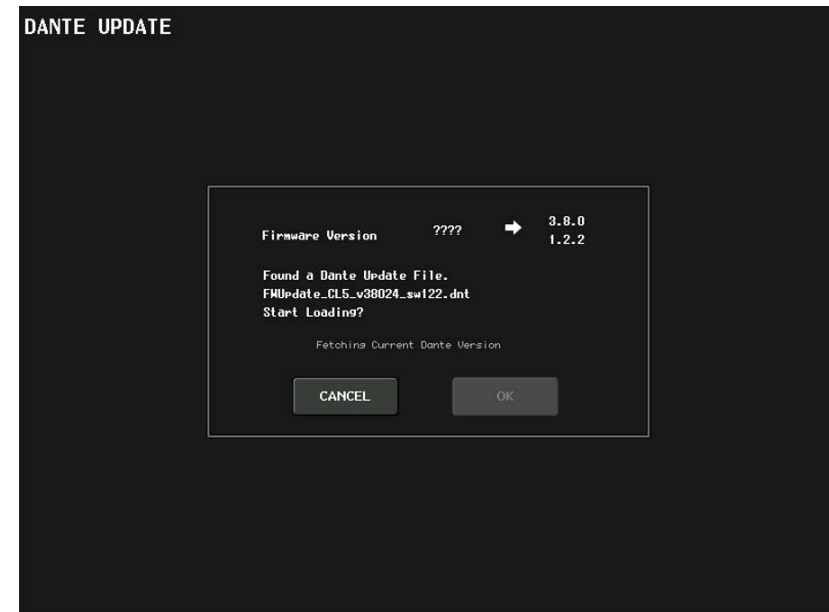
### Funzione di aggiornamento del firmware Dante aggiunta

Ora è possibile aggiornare il firmware del modulo Dante per la console CL da un'unità flash USB, senza utilizzare Dante Firmware Update Manager.

Se viene visualizzata la seguente finestra, è stata attivata la modalità di aggiornamento del firmware del modulo Dante. Per ulteriori informazioni su questa operazione, fare riferimento a "CL5/CL3/CL1 Firmware Update Guide".

Non spegnere la console durante l'esecuzione dell'aggiornamento.

Per uscire da questa modalità, premere il pulsante CANCEL.





Yamaha Pro Audio Global Web Site  
<http://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Manual Library  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

Manual Development Department  
© 2015 Yamaha Corporation  
Published 08/2015 LB-A0